



mediScon worldwide
Int. Institute for Travel and Health
Kaulbachstr. 25
30625 Hannover / Germany

Tel.: +49 (0)511 – 228 3885
Fax: +49 (0)511 – 228 3884
Email: info@mediscon.com

www.mediScon.com
www.travelmedicus.com

Petunjuk darurat

„melindungi diri anda ketika terjadi letusan gunung berapi“

mediScon worldwide akan memberikan beberapa informasi penting mengenai apa yang dapat anda lakukan ketika letusan terjadi.

Anda dapat melakukan banyak hal untuk melindungi diri anda dan keluarga, teman-teman dan orang lain terhadap bahaya yang ada ketika letusan terjadi.

Hal terbaik yang dapat anda lakukan untuk melindungi diri anda dan orang lain adalah dengan cara mengikuti petunjuk resmi yang dikeluarkan oleh pihak berwenang. Pemerintah daerah akan menyediakan informasi mengenai persiapan ketika terjadi letusan, dan bila diperlukan, informasi tentang evakuasi (meninggalkan area tersebut) atau cara berlindung di tempat anda berada.

Apabila anda berada di dalam ruangan:

- Tutup semua jendela, pintu, perapian, atau pemanas yang menggunakan kayu sebagai bahan bakarnya.
- Matikan kipas angin, mesin pemanas dan AC.
- Hendaknya binatang peliharaan dan ternak di giring ke tempat yang beratap dan tertutup.

Apabila anda berada di luar ruangan:

- Segera mencari tempat berlindung yang tertutup (sebuah bangunan)
- Apabila anda terjebak di tengah-tengah batu longsor, segera lindungi kepala anda dan berguling ke arah bawah seperti sebuah bola.
- Apabila anda berada di dekat arus sungai, berhati-hatilah terhadap kemungkinan naiknya ketinggian air secara tiba-tiba, maupun pengendapan lumpur yang terjadi di area yang rendah. Usahakan menghindari area tersebut dan bergegas menuju tempat yang lebih tinggi.
- Segera mencari pengobatan untuk luka bakar, karena pengobatan dini dapat menyelamatkan nyawa anda.
- Apabila mata, hidung dan tenggorokan anda terkena iritasi yang diakibatkan oleh gas dan uap vulkanik, anda harus segera meninggalkan area dimana anda berada. Gejala yang anda alami semestinya akan menghilang setelah anda terlindung dari gas dan uap vulkanik tersebut. Apabila gejala iritasi masih berlanjut, berkonsultasilah kepada dokter anda.
- Hendaknya anda melindungi diri anda ketika abu vulkanik berjatuhan.
- Tetaplah tinggal di dalam sebuah bangunan, apabila memungkinkan dengan pintu dan jendela yang tertutup rapat.
- Gunakan pakaian berlengan panjang dan celana panjang.
- Gunakan kaca mata selam untuk melindungi mata anda.

created by:

mediScon worldwide

For further informations you can contact info@mediscon.com and take a look at www.mediscon.com or www.travelmedicus.com

This information does not replace individual travel medicine advice, as provided by your personal physician, health services and tropical medicine institutes.

mediScon is a member of

International Society of Travel Medicine
International Society for Infectious Diseases
German Association of Travel Medicine e.V.
German Society of Travel and Tourism
Medicine e.V.



mediScon worldwide
Int. Institute for Travel and Health
Kaulbachstr. 25
30625 Hannover / Germany

Tel.: +49 (0)511 – 228 3885
Fax: +49 (0)511 – 228 3884
Email: info@mediscon.com

www.mediScon.com
www.travelmedicus.com

Bersentuhan dengan Abu vulkanik dapat membahayakan kesehatan anda, terutama bagi saluran pernafasan anda!

Untuk melindungi diri anda ketika anda berada di luar atau ketika anda sedang membersihkan abu vulkanik yang masuk ke dalam ruangan, gunakan masker penyaring udara sekali pakai N-95 (dikenal juga sebagai “air purifying respirator”). N-95 respirator dapat dibeli di beberapa tempat misalnya di toko yang menjual berbagai peralatan bangunan. Sangat penting untuk mengikuti petunjuk penggunaan yang disertakan.

Apabila anda tidak mempunyai N-95 respirator, anda dapat menggunakan masker pelindung pernafasan biasa sebagai usaha terakhir, namun anda tidak diperkenankan untuk berada di tempat terbuka terlalu lama, ketika abu vulkanik masih berjatuhan. Masker pelindung pernafasan seperti ini dapat memberikan kenyamanan dan perlindungan dari pajanan benda yang relatif tidak terlalu berbahaya, misalnya serbuk sari, namun masker ini tidak memberikan perlindungan sebanyak N-95 respirator.

Tindakan pencegahan yang lain:

- **Matikan mesin kendaraan anda.**
- **Hindari mengemudi di tempat-tempat yang terkena hujan abu vulkanik yang parah.** Mengemudi di tempat tersebut dapat mengaduk abu yang akan menyumbat mesin kendaraan dan merusak mesin kendaraan anda.
- **Apabila terpaksa harus mengemudi, disarankan untuk membiarkan kaca mobil terbuka dan jangan menyalakan AC mobil.** Menyalakan AC mobil akan membawa udara beserta abu vulkanik dari luar ke dalam mobil.

Yakinkan diri anda, bahwa kami siap membantu!

EH-during a volcanic eruption - bahasa_Indonesia – 04-06/2006

created by:

mediScon worldwide

For further informations you can contact info@mediscon.com
and take a look at www.mediscon.com or www.travelmedicus.com

This information does not replace individual travel medicine advice, as provided by your personal physician, health services and tropical medicine institutes.

mediScon is a member of

International Society of Travel Medicine
International Society for Infectious Diseases
German Association of Travel Medicine e.V.
German Society of Travel and Tourism
Medicine e.V.